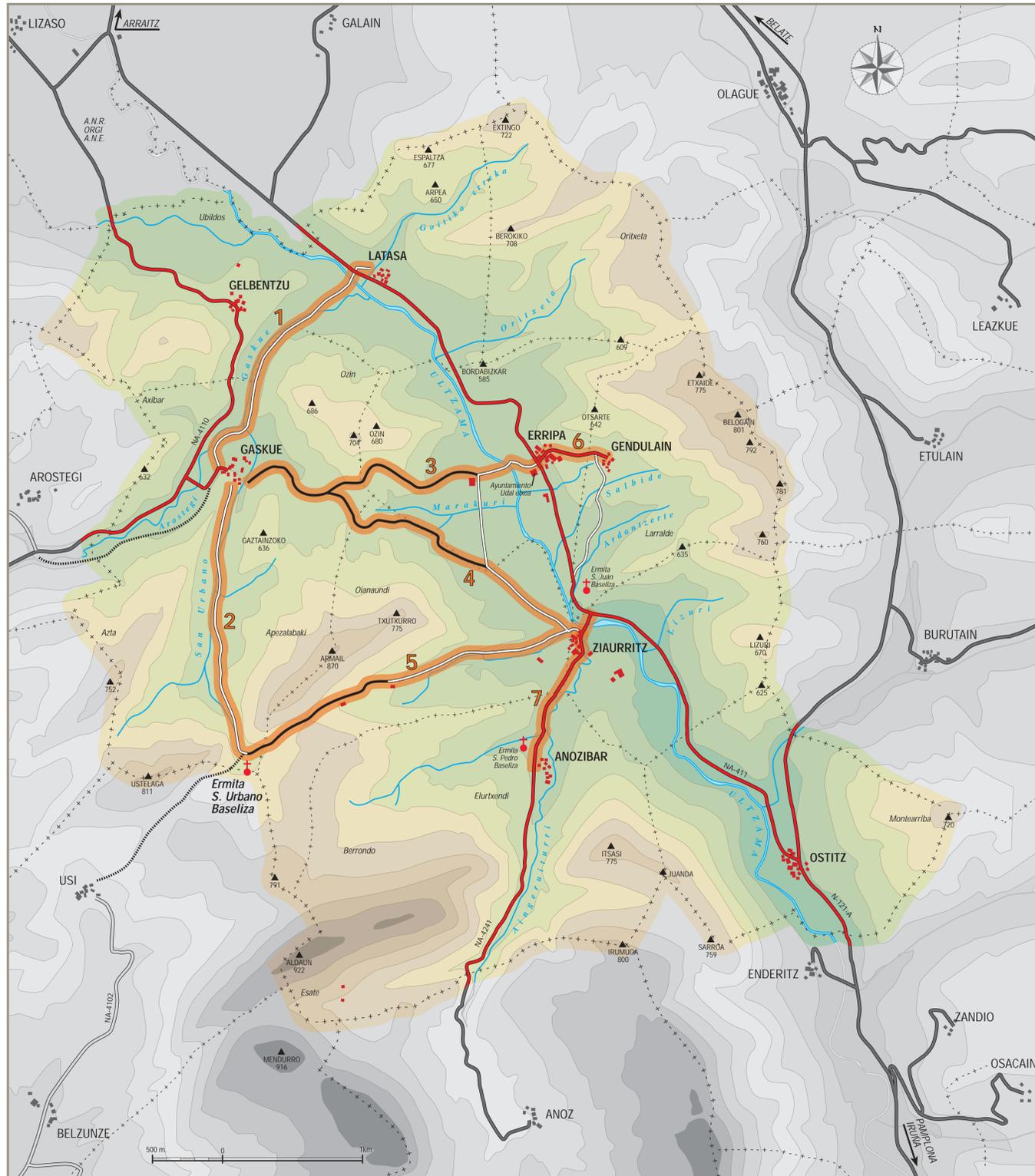




Senderos de Odieta

Odietakako Xendak



La Red de Senderos del Valle de Odieta, recuperados y acondicionados en la 1ª fase, visita los pueblos del valle, parajes naturales de gran belleza y rincones ocultos a las miradas. Haz buen uso de ellos y procura respetarlos.

Odieta Bailarako Bideen Sarea, 1. fasean berreskuratu eta egokitutako xendak, edertasun handiko paraje naturalak eta bazter ezkutatuak ezagutzeko aukera. Erabil itzazu xendak behar bezala eta errespetuz.

Anozibar

LA MAGIA ESTÁ PRESENTE



Tilia platyphyllos, Tilo de hoja grande, Ezki hostozabala

Anozibar es un pueblo ligado a los fenómenos mágicos propiciados quizás por su situación apartada. Famosa es la fuente de Aingiruiturri, de la cuál se dice que "Debe de lavarse cara y manos con su agua y arrojar una moneda a la misma el día de San Juan para quedar libre de cualquier enfermedad de la piel". Después el cura recogía las monedas. Cuentan que un pastor robó las monedas y se vió afectado por la sarna de arriba abajo.

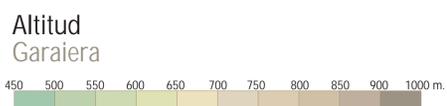


Quercus humilis, Roble pubescente, Ametz ilaunduna



Regata de Aingiruiturri. Aingiruiturriko erreka

LEYENDA IKURRAREN ESANAHIA



- Casco urbano Herrigunea
- Carreteras Errepideak
- Pistas Pistak
- Camino Bideak
- Ríos Ibaiak
- Cimas Gailurrak
- Concejos Kontzejuak
- Valle Bailara

TRAMOS ACONDICIONADOS BIDE-ZATI EGOKITUAK

Tramos actualmente balizados y acondicionados. Egun balizak dituzten eta egokitu diren bide-zatiak

- 1 Latasa-Gaskue: 2 km.
- 2 Gaskue-San Urbano: 2 km.
- 3 Erripa-Gaskue: 2,7 km.
- 4 Ziaurritz-Gaskue: 3 km.
- 5 Ziaurritz-San Urbano: 2,6 km.
- 6 Erripa-Gendulain: 0,5 km.
- 7 Anozibar-Ziaurritz: 1 km.

LEYENDA DE LAS BALIZAS BALIZEN TESTUA

Los senderos pueden realizarse en ambos sentidos. Están señalizados con los siguientes símbolos: Ibilbideak bi norabideetan egiten ahal dira. Honako ikur hauen bidez adierazten dira:

- Continuación del sendero bidearen jarraipena
- Dirección equivocada Norabide okerra



Indicador de dirección y distancia. Norabide eta distantziaren adierazlea

AZTIKERIA BERTAN DA

Anozibar aztikeriarekin loturiko herria da; beharbada, bazterherria izateak horretarako bidea ematen duelako. Aingiruiturri sona handiko iturria da. Iturri horren inguruan badago honako esatera hau: Donibane egunean hango urarekin aurpegia eta eskuak garbitu, eta txanpon bat bota behar da iturri azaleko gaixotasunik ez izateko. Gero, apaizak txanponak biltzen zituen. Diotenez, artzain batek txanponak lapurtu zituen, eta legenak jo zuen goitik behera.



Sorbus torminalis, Mostajo, Basagurbea